## 1793, Julho, Nova Iorque. Contrato entre a K. K. Shearith Israel e Gershom Seixas para a fundação de uma escola.

(Nova Iorque, American Jewish Historical Society, Jacques Judah Lyons Collection, P-15. Publicado em "Items Relating to Congregation Shearith Israel, New York", Publications of the American Jewish Historical Society, 27, 1920, pp. 52-54)

Articles of agreement made and enter'd into this  $[...]^1$  day of July – one thousand seven hundred & ninety three between the Trustees of the congregation Shearith Israel on the one part and Gershom Seixas the other part Witnesseth.

1<sup>st</sup> That the said Gershom Seixas engages to teach any number of scholars not exceeding thirty from the age of five years and upwards to read the Hebrew language and to translate it in English, to provide a convenient schoolroom, firewood for the Winter, and to superintend the behaviour of all the boys under thirteen years of age that are seated together on the South-West corner of the Synagogue during divine Service – on the following conditions. Viz<sup>t</sup>:

 $2^{nd}$  That the aforesaid Trustees pay the said Gershom Seixas at the rate of one hundred and thirty pounds current money of New York pr Annum, to be paid in equal quarterly payments to commence on the 7<sup>th</sup> of September next ensuing, and to procure tables, benches and a stove suitable for a schoolroom.

3<sup>rd</sup> That every Scholar find his or her own books &a. to be taught in.

4<sup>th</sup> That no Scholar of whatever description be admitted to the school without a written order from the President of the board of Trustees, and if any Scholar leaves the School, it shall be the duty of the said G. Seixas to note the time and to inform the President of the Trustees.

5<sup>th</sup> The school is to be kept every Sunday morning from 10 o'clock till one p.m. and on all other days in the afternoon, and that each Scholar have at least one lesson daily.

6<sup>th</sup> The school to be open every day in the year (Providential accidents excepted) except the following days viz.<sup>t</sup>: Fridays, Saturdays, and such days as may be Roshashanah, Kippur, Sucoth, Pesach, Sebuoth, and the day immediately preceding each and every one of those festivals (commonly called Areb Yomtob), one day in Hanuca and all and everyone of the fast days and Purim.

7<sup>th</sup> That no Scholar be employ'd either in domestic or menial services under any pretence whatever unless it be to make fire for the use of the Scholars while at School.

<sup>1</sup> Suporte danificado.

8<sup>th</sup> That the said Gershom Seixas shall not exact any extra pay for a Scholar who shall arrive to be Bar Mitsvah but shall be obliged to teach him every thing requisite according to the capacity of such Scholar.

9<sup>th</sup> That every six weeks two members of the congregation appointed by the Trustees either from their own board or from the Parents or Guardians of the Scholars shall visit the school to examine and inspect the conduct and progress of the School, and to make report to the Trustees at their first meeting after such visitation under their proper Signatures.

10<sup>th</sup> That each party shall have a copy of these rules signed by both parties for their better regulation.

11<sup>th</sup> That three months previous notice be given by either party to the other in case it should be deemed unnecessary or inconvenient to continue the School any longer than one year.

12<sup>th</sup> That the funds of the congregation may not be injured by the said G. Seixas by taking Scholars at any other time of the day than agreed by Contract it is to be understood that the said Seixas shall not at any time while under contract with the aforesaid Trustees be allowed to teach the Hebrew Language to any but those sent by order of the Trustees belonging to (or under the guardianship or direction of) our society unless the school should consist of thirty Scholars at least being the number hereby contracted for by the aforesaid parties.

In Witness whereof the said parties have hereunto subscribed and affixed the seal of the Corporation of the Trustees of the Congregation Shearith Israel in New York.

Witness

Alex.<sup>r</sup> Zuntz Pred.<sup>t</sup> of the Trusteed K. K. Shearith Israel Gershom Seixas